ነገር

subst. , m. , rarius fem. , Pl. **ነገራት ፡** (verba, dicta, res) et **አንጋር ፡** (linguae), *sermo* , **1)** ratio loquendi i.e. *lingua* , *dialectus* , *locutio* (Sprache): **ይነብባ ፡ በነገረ ፡ ከነዓን ፡** Jes. 19,18; Jes. 36,13; Gen. 10,5; Gen. 11,1; Gen. 11,7; Gen. 11,9; **ነገረ ፡ ፋርስ ፡** Dan. 1,4; Esth. 3,12; **እለ ፡ ካልእ ፡ ነገሮሙ ፡** ἀλλόφωνοι Hez. 3,6; **ደቂቆሙ ፡ ነገረ ፡ አዛጦን ፡ ይትናገሩ ፡ ወኢያአምሩ ፡ ነገረ ፡ ይሁዳ ፡** 2 Esr. 23,24; 1 Cor. 13,1; 1 Cor. 14,39; Clem. f. 86; **ዘይሜህሮ ፡ ለያፍ ፡ ነገረ ፡ ሰብእ ፡** Clem. f. 6; διάλεχτος Esth. 9,26; ላልዓ Matth. 26,73; **አንጋር ፡** Org.; **በአንጋረ ፡ ኮሉ ፡ በሓውርት ፡** M.M. f. 329. **2)** id quod quis loquitur (*Rede*), **a)** *oratio* , *verba* , etiam *verbum* ῥῆμα, quatenus est *effatum* , *sententia*): Gen. 29,12; Gen. 34,18; Deut. 1,1; 1 Reg. 17,29; **ሶበ ፡ ሰማዕኩ ፡ ዘንተ ፡ ነገረ ፡** 2 Esr. 1 ,6; Jer. 7,23; {DiL.0691} **አንብብ ፡ ዘነገረ ፡** Jer. 3,12; **ነገረ ፡ ኪዳን ፡** Jer. 11,1; Jer. 11,3; **ነገረ ፡ መጽሐፍ ፡** λόγοι βιβλίου Jes. 29,18; Koh. 5,1; Ps. 48,4; φθόγγος Ps. 18,4; **በኮሉ ፡ ነገረ ፡ ጥበብ ፡** Dan. 1,20; **ነገረ ፡ ማሕሌት ፡** Ps. 136,3; **ነገረ ፡ ኀፍረት ፡** αἰσχρολογία Col. 3,8; **ነገረ ፡ ስላቅ ፡** Sir. 23,13; **ኢታውጽእ ፡ ነገረ ፡ ዘሰማዕከ ፡** Sir. 19,10; Sir. 21,17; **ውስተ ፡ ነገረ ፡ ባዕድ ፡ ኢትባእ ፡** Sir. 11,8; **ማኅለቅቱ ፡ ለነገር ፡** συντέλεια λόγων Sir. 43,27; Luc. 23,9; Matth. 7,24; Matth. 7,26; Matth. 10,14; Joh. 4,42; 1 Thess. 4,18; Act. 4,4; 1 Cor. 1,17; **ነገረ ፡ ሕይወት ፡** 1 Joh. 1,1; (Hen. 90,38); Act. 13,26; **ነገረ ፡ መንግሥተ ፡ ሰማያት ፡** Matth. 13,19; **በነገር ፡** (opp. **በኀይል ፡ ወበመንፈስ ፡**) 1 Thess. 1,5; 4 Esr. 9,6; **ነገር ፡ ሠናይት ፡** λόγοι καλοί Prov. 16,24; **እስከ ፡ እስእሎ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ አሐተ ፡ ነገረ ፡** Rel. Bar.; **ነገራት ፡** 1 Reg. 17,23; Hen. 99,2; **ነገራት ፡ እኩያት ፡** Hen. 104,10; Asc. Jes. 4,21; Asc. Jes. 6,4. **α)** *mandatum* Gen. 24,9; **ኮነ ፡ ነገር ፡ በቤተ ፡ ንጉሥ ፡ ከመ ፡ ይትበቀል ፡** Judith 2,1. **β)** *effata* , *mandata* , *promissa* , *vaticinia divina* : **ነገር ፡ ዘበእንተ ፡ ሞአብ ፡** Jes. 15,1; Jes. 16,13; Jes. 17,1; Jes. 22,1 al.; **ነገራተ ፡ ሕይወት ፡** λόγια ζῶντα Act. 7,38 rom.; **ነገራተ ፡ እግዚአብሔር ፡** Chrys. ho. 10; **ካህናት ፡ ይዕቀቡ ፡ ነገራተ ፡ እግዚአብሔር ፡** Clem. f. 210. **b)** *relatio* , *enarratio* , *sermocinatio* , *interpretatio* : **ጸሐፍ ፡ ኮሎ ፡ ነገረ ፡ ፍጥረት ፡** Kuf. 2; **መጽሐፈ ፡ ነገሩ ፡ ለጦቢት ፡** Tob. 1,1; Act. 11,22; 1 Cor. 1,18; ἐξήγησις Sir. 21,16; **ኮሎ ፡ ነገረ ፡ መጽሐፍ ፡** πᾶσαν διήγησιν θείαν Sir. 6,35; **ኢታስትት ፡ ነገረ ፡ ጠቢባን ፡** Sir. 8,8; 4 Esr. 12,23; 4 Esr. 12,28; 4 Esr. 12,35; 4 Esr. 13,30; Clem. f. 128; **በቀዳሚ ፡ ነገርየ ፡** ἐν τῇ πρώτῃ μου ἀπολογίᾳ 2 Tim. 4,16. **c)** *meditatio* (sicut *secum loqui* i.e. *meditari*): **ነገረ ፡ ሌሊት ፡** μελέτη νυκτερινή Job 33,15. **d)** *loquela* , *garritus* : **ነገሩ ፡ ለዘብዙኀ ፡ ይምሕል ፡** λαλιά πολυόρκου Sir. 27,14; Koh. 3,18; **ነገረ ፡ ከንቱ ፡** ματαιολογία *vaniloquentia* 1 Tim. 1,6; **ብዝኀ ፡ ነገር ፡** πολυλογία *multiloquium* Prov. 10,19; **ነገር ፡ ብዙኀ ፡** Koh. 6,11 (vid. **አብዛኒ ፡** et **መብዝኒ ፡**); **ብዙኀ ፡ ነገር ፡** *loquax* Ludolf 1691 p. 320 Nr. 62. **e)** *confabulatio* , *colloquium* , nec non *id de quo confabulantur* : **በብዙኀ ፡ ነገር ፡** πολλῇ ὁμιλίᾳ Prov. 7,21; Luc. 24,17; **ኮሉ ፡ ነገሩ ፡ ተያፍን ፡ ወብዑራ ፡** Sir. 38,25. **f)** *fabula* , *dicterium* , *proverbium* , *id quod in ore vulgi est* : Sir. 47,17 (παραβολαί); **ረሰይከኒ ፡ ነገረ ፡ ለአሕዛብ ፡** ἔθου με θρύλλημα ἐν ἔθνεσι Job 17,6; διήγημα 2 Par. 7,20; **ኮንከሙ ፡ ነገረ ፡ ለልሳን ፡** ἀνέβητε λάλημα γλώσσῃ Hez. 36,3; Hez. 23,10; παραβολή Ps. 68,14; **ነገረ ፡ እገብራ ፡ ለመድኀኒትከ ፡** ἀχουστὴν ποιήσω τὴν σωτηρίαν σου Jes. 52,7. **g)** *rumor* , *fama* Matth. 28,15; Luc. 4,14; Luc. 5,15; Joh. 21,23; Marc. 1,28; 3 Reg. 10,6; **እኩየ ፡ ነገረ ፡ ሰምዓ ፡** Jer. 30,12. **3)** id de quo sermo est, **a)** *res* , Gen. 24,50; Gen. 30,31; Gen. 34,14; **ለእመሰ ፡ ከመዝ ፡ ውእቱ ፡ ዝንቱ ፡ ነገር ፡** εἰ οὕτως ἐστί Gen. 43,11; Gen. 44,7; Jud. 19,24; 1 Reg. 20,2; 1 Reg. 22,15; **ክልኤተ ፡ ነገረ ፡** Prov. 24,30; **በእንተ ፡ ሠላስ ፡ ነገር ፡** Prov. 24,56; Matth. 26,58; **ኀጡእኬ ፡ አንተ ፡ አሐተ ፡ ነገረ ፡** *unum tibi deest* Phlx. 3; **ትእምርተ ፡ ነገር ፡** Lud. Comm. hist. p. 484 Nr. 4; **ወዘሰ ፡ ነገረ ፡ ሞት ፡** *quod autem mortem attinet* 4 Esr. 6,51; **በእንተ ፡ ነገረ ፡ ጣዖት ፡ እኤዝዘክሙ ፡** (*de rebus ad idola pertinentibus*) Kuf. 36; **በእንተ ፡ ነገረ ፡ ዐባር ፡** Kuf. 40; creberrime in Jsp. et in aliis libris ex Arabico translatis; **ከመዝ ፡ ነገራቲሁ ፡** *ita res ejus se habebant* Lud. e Libr. Myst. **b)**

res gesta , *factum* : **ምንትኑ ፡ ነገሩ ፡ ዘኮነ ፡** τί τὸ γεγονὸς῾ ῥῆμα 1 Reg. 4,16; Job 1,22; Gen. 15,1; Gen. 39,7; Esth. 2,1; Luc. 1,65; 3 Reg. 11,41; 3 Reg. 15,7. **c)** *causa* (forensis) 2 Cor. 13,1; Deut. 19,15. **d)** *aliquid* : {DiL.0692} Gen. 18,14; Deut. 17,1; Deut. 22,14; Luc. 1,37.

TraCES en

ነገረ ፡ ጕልት ፡ matter(s) concerning the fief **ንጽሕፍ ፡ እንከ ፡ ነገረ ፡ ጕልት ፡ ዘጐለተ ፡ ንጉሥነ ፡ ጊጋር ፡ ወራእስሂ ፡ ጕጕሣ ፡ ወደጅ ፡ አዝማችነሂ ፡ ሰብአ ፡ ጋድስ ፡** *'Nous allons donc écrire l'affaire des fiefs donnés par notre roi Gigār, étant rās le rās Gugsā et étant notre dağ azmāč Sebagadis* ' Conti Rossini 1909, 55 l. 16–17 (ed.), Conti Rossini 1910, 67 l. 2–3 (tr.); **ንጽሕፍ ፡ እንከ ፡ ነገረ ፡ ጕልት ፡ ዘጕንድጕንዲ ፡፡** *'Nous allons donc écrire les fiefs de Guendeguendi '* Conti Rossini 1909, 62 l. 27 (ed.), Conti Rossini 1910, 75 l. 10 (tr.); **ንጽሕፍ ፡ እንከ ፡ ነገረ ፡ ጕልት ፡ ዘቃልቃል ፡ ለአቶ ፡ ገፊ ፡ ወድ ፡ አቤቶ ፡ ገብሩ ፡ ጕራ ፤** *'Nous allons écrire le document du fief de Qālqāl, appartenant à l'ato Gafi, fils de l'abēto Gabru Guerā '* Conti Rossini 1909, 66 l. 3–5 (ed.), Conti Rossini 1910, 79 l. 16–17 (tr.), vid. **ጕልት ፡**

Grébaut

ነገረ ፡ ሃይማኖት ፡ *nagara hāymānot profession de foi*. Voir texte cité plus haut de Guidi 1903, 8. vid. **ሃይማኖት ፡ ነገር ፡ ዘሃይማኖት ፡** *nagar zahāymānot controverse concernant la foi*. **አመ ፡ ፯ለጥምቀት ፡ ነገረ ፡ ጉባኤ ፡ በእንተ ፡ ነገር ፡ ዘሃይማኖት ፡ እስመ ፡ ተገዓዙ ፡ ሰብአ ፡ ደብረ ፡ ሊባኖስ ፡ ዘቤተ ፡ አቡነ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ምስለ ፡ ሰብአ ፡ ቤተ ፡ አቡነ ፡ ኤዎስጣቴዎስ ፡፡** Guidi 1903, 63; **ይቤሎሙ ፡ ኵሉ ፡ ነገር ፡ ዘሃይማኖት ፡ ዘትትገዓዙ ፡ ቦቱ ፡ አንትሙ ፡፡** Guidi 1903, 63. vid. **ሃይማኖት ፡** Grébaut 1952, 10

Leslau

ነገረ ፡ መሀደምት *nagara mahaddamt fictitious story*, vid. **መሀደምት** Leslau 1987, 215a

Cross-references

for **አርእስተ ፡ ነገር** vid. **ርእስ ፡**

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added cross ref* on 11.7.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub c* on 11.7.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added Les* on 16.11.2023
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 16.11.2023
- Magdalena Krzyżanowska *added compounds* on 13.9.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added translaietratiuon* on 13.9.2022
- Magdalena Krzyżanowska *correction* on 13.9.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added cross ref* on 12.9.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added link* on 12.9.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added cross ref* on 12.9.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added compound* on 14.6.2022
- Magdalena Krzyżanowska *added cross reference* on 14.6.2022
- Andreas Ellwardt *Rho durch P ersetzt etc.*, on 2.11.2018
- Andreas Ellwardt *Rho durch P ersetzt etc.*, on 2.11.2018
- Pietro Maria Liuzzo *fixed cb* on 14.1.2018
- Pietro Maria Liuzzo *removed superfluous space* on 14.1.2018
- Pietro Maria Liuzzo *fixed nesting* on 18.7.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016